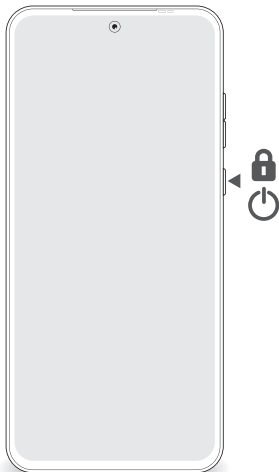


motorola edge³⁰
NEO



read me

en-GB | fr | es | ro | sk | pl

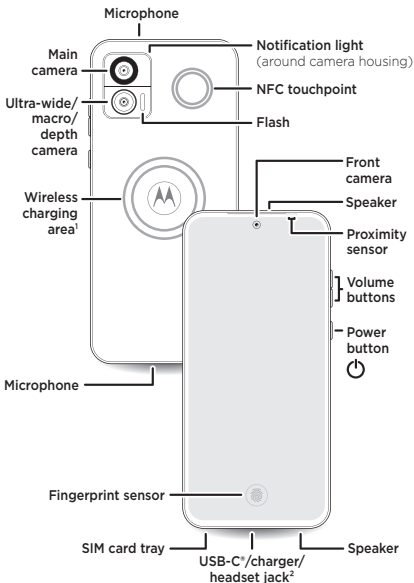


motorola edge 30 neo

English.....	3
Français.....	7
Español.....	11
Română.....	15
Slovenčina.....	19
Polski.....	23

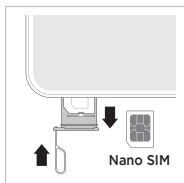
Let's get started

Before using your phone, please read the legal, safety and regulatory information provided with your product.



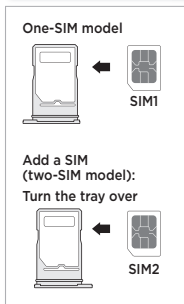
1. Charge your phone using a Qi-certified wireless charger (sold separately).
2. To use a headset, you'll need one with a USB-C connector. If you're using a 3.5-mm headset, you'll need an adapter to connect a 3.5-mm connector to USB-C. Headset and adapter may be sold separately.

Put in the cards and power on

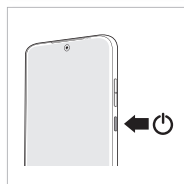


- 1 Insert the SIM tool into the tray hole to pop out the tray.

Make sure you use the correct size SIM card and don't cut the SIM card.



- 2 Insert the SIM card(s) with the gold contacts up, then gently push the tray into the slot.



- 3 Press and hold the Power button, then follow the prompts to get started.


Connect with 5G: 5G service plan and 5G network coverage required; available only in selected areas; device not compatible with all 5G networks. Contact your service provider for details.

Help and more

Get answers, updates and info:

- **Help is here:** from the Home screen, swipe up and tap **Settings** > **Help** to learn how to use your phone and get support.
- **Get more:** get software, user guides and more at www.motorola.com/mymotoedge.
- **Get apps:** tap **Play Store** to browse and download apps.
- **Ready For:** your phone works with **Ready For**, a new platform that extends your phone's experience to any compatible PC, TV or monitor. To learn more, scan the QR code or visit www.motorola.com/ready-for.
- **Uninstall an app:** touch and hold the app, then drag it to Uninstall.
- **Backup and restore:** log in to your Google account to restore contacts, calendar and more.



Legal information. This guide provides important legal, safety and regulatory information that you should read before using your product. For the complete legal information, from the Home screen, swipe up and tap **Settings** > , then type **Legal information**, or visit www.motorola.com/device-legal.

Water repellent. Your phone is not waterproof. For more about your phone's water-repellent design and care, swipe up and tap **Settings** > **Help**.

Battery safety. To prevent possible burning and injury, the battery in your phone should only be removed by a Motorola-approved service centre or similar skilled personnel.

If your phone becomes unresponsive, press and hold the Power button until the screen goes dark and your phone restarts. Charge your phone using a compatible Motorola charger (may be sold separately). Use of other chargers is not recommended and may impair the charging performance. Don't charge your phone in temperatures below -20°C or above 45°C. Chargers that do not comply with applicable national standards may be unsafe, with risk of death or injury, and may cause slow charging or product damage. To view applicable standards and to learn more, see the "Legal information" section of this guide or visit www.motorola.com/device-legal.

Warning about high volume usage. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. When your headset volume reaches the high volume threshold, a warning will be shown. Tap **OK** to dismiss it, or wait one to five seconds, then press the Volume up button to dismiss the alert and enable the volume to continue to be adjusted.



Disposal and recycling. For help recycling products and packaging responsibly, visit www.motorola.com/recycling.



Extreme heat or cold. Don't use your phone in temperatures below -20°C or above 45°C. Don't store/transport your phone in temperatures below -20°C or above 60°C.

Legal disclaimers. Features, services and applications are network dependent and may not be available in all areas; additional terms/charges may apply. Product specifications and other information contained in this guide are believed to be accurate at the time of printing. Motorola reserves the right to correct or change any information without notice.

Arbitration. Your purchase is governed by a binding arbitration clause. For more information and how to opt out, see the legal guide that came with your phone.

SAR information (on e-label). To view specific absorption rate (SAR) values for this phone, from the Home screen, swipe up and tap **Settings** > , then type **Regulatory labels**, from your phone's dial pad type ***#07#** or visit www.motorola.com/sar.

Supported frequencies and power (Model XT2245-1). This phone is capable of operation on the following frequencies, subject to location and network availability.

Operating mode	Frequency range MHz / Band	Maximum nominal transmit power dBm
Bluetooth	2400 - 2483.5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483.5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5470 - 5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559 - 1610	N/A
NFC	13.56	-21.73 dBuA/m@10m
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/20/25/26/28/32/38*/40/41*/42/43/66	23/26
5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/41/66/78*	23/(26*)

Copyright and trademarks. MOTOROLA, the stylised M logo, MOTO and the MOTO family of marks are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play and other related marks and logos are trademarks of Google LLC. USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum. All other product or service names are the property of their respective owners.

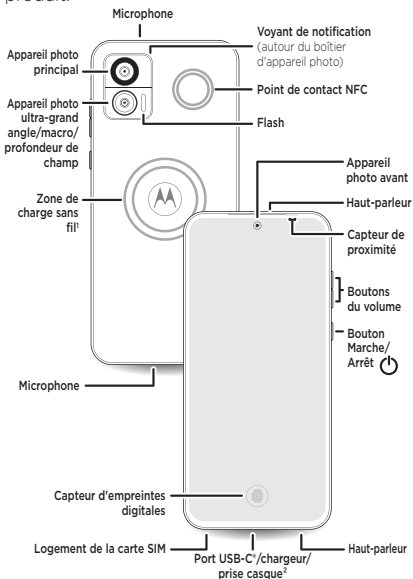
© 2022 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Product ID: **motorola edge 30 neo** (Model XT2245-1)

Manual Number: SSC8D60292-B

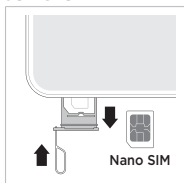
Prise en main

Avant d'utiliser votre téléphone, veuillez lire les mentions légales ainsi que les informations sur la sécurité et la réglementation fournies avec votre produit.



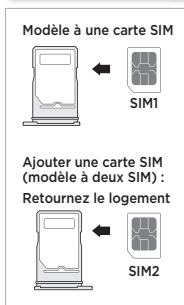
1. Chargez votre téléphone à l'aide d'un chargeur sans fil certifié Qi (vendu séparément).
2. Vous aurez besoin d'un connecteur USB-C pour utiliser un casque ou des écouteurs. Si vous utilisez un casque 3,5 mm, il vous faudra un adaptateur pour raccorder le connecteur 3,5 mm au connecteur USB-C. Le casque et l'adaptateur peuvent être vendus séparément.

Insertion des cartes et mise sous tension

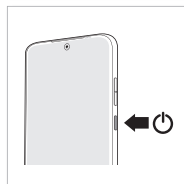


- 1 Insérez l'outil pour carte SIM dans le trou du logement pour l'extraire.

Assurez-vous que la taille de la carte SIM est adaptée et ne la découpez pas.



- 2 Insérez la ou les cartes SIM, contacts dorés vers le haut, puis poussez délicatement le logement dans la fente.



- 3 Appuyez de manière prolongée sur le bouton Marche/ Arrêt, puis suivez les instructions pour commencer.


Connexion 5G : forfait 5G et couverture réseau 5G requis ; disponible uniquement dans certaines régions ; appareil non compatible avec tous les réseaux 5G. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre fournisseur d'accès.

Aide et plus

Obtenez des réponses, des mises à jour et des infos :

- **L'aide se trouve ici** : faites glisser votre doigt vers le haut sur l'écran d'accueil et appuyez sur **Paramètres** > **Aide** pour apprendre à utiliser votre téléphone et obtenir de l'aide.
- **Plus de ressources** : découvrez des logiciels, des guides de l'utilisateur, etc. à l'adresse www.motorola.com/mymotoedge.
- **Obtenir des applications** : appuyez sur **Play Store** pour parcourir et télécharger des applications.
- **Ready For** : votre téléphone fonctionne avec **Ready For**, une nouvelle plateforme qui étend l'expérience de votre téléphone sur n'importe quel ordinateur, télévision ou moniteur compatible. Pour en savoir plus, scanner le code QR ou rendez-vous sur www.motorola.com/ready-for.
- **Désinstaller une appli** : appuyez de manière prolongée sur l'appli, puis faites-la glisser vers Désinstaller.
- **Sauvegarder et restaurer** : connectez-vous à votre compte Google pour restaurer vos contacts, votre agenda, etc.



Informations légales. Ce guide contient des informations légales, réglementaires et de sécurité importantes que vous devriez consulter avant d'utiliser votre produit. Pour des informations légales complètes, faites glisser votre doigt vers le haut sur l'écran d'accueil et appuyez sur **Paramètres** > , puis saisissez **Informations légales**, ou rendez-vous à l'adresse www.motorola.com/device-legal.

Imperméabilité. Votre téléphone n'est pas étanche. Pour plus d'informations sur l'imperméabilité de votre téléphone et sur son entretien, faites glisser votre doigt vers le haut et appuyez sur **Paramètres** > **Aide**.

Sécurité de la batterie. Pour éviter tout risque de brûlures ou de blessures, la batterie de votre téléphone doit être retirée uniquement par le membre d'un centre de service agréé Motorola ou du personnel à qualification équivalente.

Si votre téléphone ne répond plus, appuyez de manière prolongée sur le bouton Marche/Arrêt jusqu'à ce que l'écran s'éteigne et que le téléphone redémarre. Chargez votre téléphone en utilisant un chargeur Motorola compatible (peut être vendu séparément). L'utilisation d'autres chargeurs n'est pas recommandée et risque de nuire aux performances de charge. Ne chargez pas votre téléphone à des températures inférieures à -20 °C ou supérieures à 45 °C. Les chargeurs non conformes aux normes nationales applicables peuvent être dangereux et provoquer des risques de blessures, voire la mort, et peuvent entraîner une charge lente ou endommager le produit. Pour consulter les normes applicables et pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Informations légales » de ce guide ou rendez-vous à l'adresse www.motorola.com/device-legal.

Avertissement relatif à un volume sonore élevé. Pour éviter d'endommager votre audition, n'écoutez pas votre musique à un volume élevé pendant de longues périodes. Un avertissement s'affiche lorsque le volume de votre casque atteint le niveau maximum. Appuyez sur **OK** pour l'ignorer ou attendez une à cinq secondes puis appuyez sur le bouton d'augmentation du volume pour ignorer l'alerte et continuer à régler le volume.



Mise au rebut et recyclage. Pour obtenir de l'aide concernant le recyclage responsable des produits et des emballages, consultez le site www.motorola.com/recycling.



Froid et chaleur extrêmes. N'utilisez pas votre téléphone à des températures inférieures à -20 °C ou supérieures à 45 °C. Ne rangez/transportez pas votre téléphone à des températures inférieures à -20 °C ou supérieures à 60 °C.

Exclusions de responsabilité. Les services, fonctionnalités et applications dépendent du réseau et peuvent ne pas être disponibles partout ; des conditions/tarifs particuliers pourront être appliqués. Les spécifications du produit et autres informations contenues dans ce guide étaient exactes au moment de la mise sous presse. Motorola se réserve le droit de corriger ou modifier ces informations sans préavis.

Arbitrage. Votre achat est régi par une clause d'arbitrage exécutoire. Pour plus d'informations et pour savoir comment exercer votre droit de rejet, consultez le guide juridique fourni avec votre téléphone.

Informations DAS (sur étiquette électronique). Pour consulter les informations sur le débit d'absorption spécifique (DAS) de ce téléphone, faites glisser votre doigt vers le haut sur l'écran d'accueil et appuyez sur **Paramètres** > , puis saisissez **Libellés réglementaires** ou, sur le clavier du téléphone, entrez ***#07#**. Vous pouvez également vous rendre à l'adresse www.motorola.com/sar.

Puissance et fréquences prises en charge (Modèle XT2245-1). Ce téléphone est capable de fonctionner sur les fréquences suivantes, sous réserve de l'emplacement et de la disponibilité du réseau.

Mode de fonctionnement	Plage/Bande de fréquences MHz	Puissance de transmission nominale maximale (dBm)
Bluetooth	2 400 - 2 483,5	20 dBm (PIRE)
Wi-Fi	2 400 - 2 483,5	20 dBm (PIRE)
Wi-Fi	5 150 - 5 250	23 dBm (PIRE)
Wi-Fi	5 250 - 5 350	20 dBm (PIRE)
Wi-Fi	5 470 - 5 725	20 dBm (PIRE)
Wi-Fi	5 725 - 5 850	14 dBm (PIRE)
GNSS	1 559 - 1 610	N/A
NFC	13,56	-21,73 dBuA/m à 10 m
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/20/25/ 26/28/32/38*/40/41*/42/43/66	23/26
5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/41/66/78*	23/(26*)

Droits d'auteur et marques. MOTOROLA, le logo M stylisé, MOTO et l'ensemble des marques MOTO sont des marques ou marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play et les autres marques et logos associés sont des marques de Google LLC. USB Type-C® et USB-C® sont des marques déposées de USB Implementers Forum. Les autres noms de produits ou de services appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

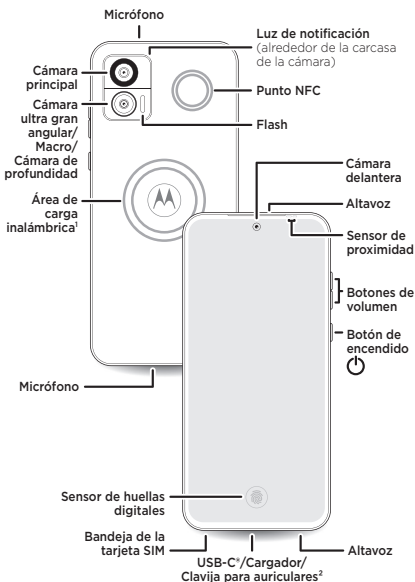
© 2022 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

ID produit : **motorola edge 30 neo** (Modèle XT2245-1)

Référence du manuel : SSC8D60292-B

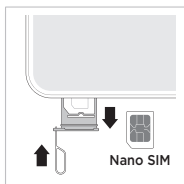
Primeros pasos

Antes de usar el teléfono, lee la información normativa, legal y de seguridad que se incluye con el producto.



1. Carga el teléfono con un cargador inalámbrico con certificación Qi (se vende por separado).
2. Para usar unos auriculares, necesitarás unos con conector USB-C. Si tus auriculares cuentan con un conector de 3,5 mm, necesitarás un adaptador para conectarlos mediante USB-C. Es probable que los auriculares y el adaptador se vendan por separado.

Inserción de las tarjetas y encendido del teléfono

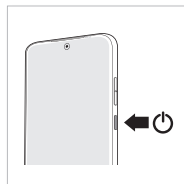


- 1 Inserta la herramienta para SIM en el orificio de la bandeja para extraerla.

Asegúrate de que estás utilizando una tarjeta SIM del tamaño correcto y no la recortes.



- 2 Inserta las tarjetas SIM con los contactos dorados hacia abajo y, a continuación, empuja suavemente la bandeja en la ranura.



- 3 Mantén pulsado el botón de encendido y, a continuación, sigue las indicaciones para empezar.

Conexión 5G: se necesita contar con un plan de servicios 5G, así como con cobertura de red 5G, disponibles únicamente en determinadas regiones; el dispositivo no es compatible con todas las redes 5G. Si deseas más información, ponte en contacto con tu proveedor de servicios.

Ayuda y más

Acceda a respuestas, actualizaciones e información:

- **Ayuda:** desde la pantalla principal, deslice hacia arriba y toque **Ajustes > Ayuda** para aprender a usar su teléfono y obtener asistencia.
- **Más información:** acceda a software, guías de usuario y mucho más en www.motorola.com/mymotoedge.
- **Acceso a aplicaciones:** toque **Play Store** para buscar y descargar aplicaciones.
- **Ready For:** el teléfono funciona con **Ready For**, una nueva plataforma que amplía la experiencia del teléfono a cualquier televisor, PC o monitor compatible. Para obtener más información, escanee el código o visite www.motorola.com/ready-for.
- **Desinstalar una aplicación:** mantenga pulsada la aplicación y arrástrela a Desinstalar.
- **Copia de seguridad y restauración:** inicie sesión en su cuenta de Google para restaurar los contactos, el calendario y mucho más.



Información legal. Esta guía proporciona información normativa, legal y de seguridad importante que debe leer antes de utilizar el producto. Para consultar la información legal completa, desde la pantalla principal, deslice hacia arriba y toque **Ajustes > ?**, y, a continuación, escriba **Información legal** o visite www.motorola.com/device-legal.

Resistente a salpicaduras y derrames de agua. El teléfono no es sumergible. Para obtener más información sobre el diseño resistente a salpicaduras y derrames de agua del teléfono y su cuidado, deslice el dedo hacia arriba y toque **Ajustes > Ayuda**.

Información de seguridad sobre la batería. Para evitar posibles quemaduras y lesiones, la batería del teléfono solo debe extraerla un centro de servicio o un profesional cualificado similar aprobado por Motorola.

Si el teléfono deja de responder, mantenga pulsado el botón de encendido hasta que la pantalla se apague y el teléfono se reinicie. Cargue el teléfono con un cargador Motorola compatible (es posible que se venda por separado). No se recomienda el uso de otros cargadores, ya que puede afectar al rendimiento de carga. No cargue el teléfono a temperaturas inferiores a -20 °C ni superiores a 45 °C. El uso de cargadores que no cumplan con las normas nacionales aplicables puede ser peligroso, con riesgo de muerte o lesiones, y puede implicar una carga lenta o daños en el producto. Para acceder a las normas aplicables y obtener más información, consulte la sección "Información legal" de esta guía o visite www.motorola.com/device-legal.

Advertencia sobre el uso a un volumen elevado. Para evitar que se produzcan posibles lesiones auditivas, no escuche a un volumen alto durante largos periodos de tiempo. Se mostrará una advertencia cuando el volumen de los auriculares llegue al umbral de volumen elevado. Toque **Aceptar** para descartarla o espere de uno a cinco segundos y, a continuación, pulse el botón de subir volumen para descartar la alerta y poder seguir ajustando el volumen.



Desecho y reciclaje. Para obtener ayuda sobre el reciclaje de los productos y el embalaje de forma responsable, visite www.motorola.com/recycling.



Calor o frío extremos. No use el teléfono a temperaturas inferiores a -20 °C ni superiores a 45 °C. No guarde ni lleve encima el teléfono a temperaturas inferiores

a -20 °C ni superiores a 60 °C.

Avisos legales. Los servicios, las funciones y las aplicaciones dependen de la red y pueden no estar disponibles en todas las zonas; es posible que sean aplicables otros términos y tarifas. Las especificaciones del producto y cualquier otra información incluida en esta guía se consideran exactas en el momento de su impresión. Motorola se reserva el derecho a corregir o cambiar cualquier información sin previo aviso.

Arbitraje. Su compra se rige por una cláusula de arbitraje vinculante. Para obtener más información y descubrir cómo renunciar, consulte la guía legal que se incluye con el teléfono.

Información sobre los valores CAE (en la etiqueta electrónica). Para consultar el coeficiente de absorción específica (CAE) de este teléfono, desde la pantalla de inicio, deslice hacia arriba y toque **Ajustes** > , escriba **Etiquetas normativas** y, con ayuda del teclado, introduzca ***#07#** o visite www.motorola.com/sar.

Potencia y frecuencias admitidas (modelo XT2245-1). Este teléfono puede funcionar en las siguientes frecuencias según la ubicación y la disponibilidad de red.

Modo de funcionamiento	Rango de frecuencia MHz/banda	Potencia de transmisión nominal máxima (dBm)
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm PIRE
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20 dBm PIRE
Wi-Fi	5150 - 5250	23 dBm PIRE
Wi-Fi	5250 - 5350	20 dBm PIRE
Wi-Fi	5470 - 5725	20 dBm PIRE
Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm PIRE
GNSS	1559 - 1610	N/A
NFC	13,56	-21,73 dBuA/m a 10 m
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/20/25/26/28/32/38*/40/41*/42/43/66	23/26
5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/41/66/78*	23/(26*)

Copyright y marcas comerciales. MOTOROLA, el logotipo de la M estilizada, MOTO y la familia de marcas de MOTO son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play y otras marcas y logotipos relacionados son marcas comerciales de Google LLC. USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum. Todos los demás nombres de productos o servicios son propiedad de sus respectivos propietarios.

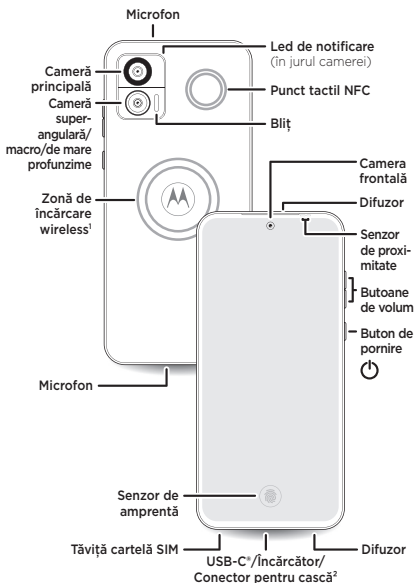
© 2022 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

ID de producto: **motorola edge 30 neo** (modelo XT2245-1)

Número de manual: SSC8D60292-B

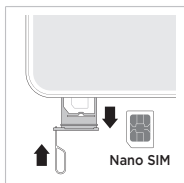
Să începem

Înainte de a utiliza telefonul, citește informațiile juridice, privind siguranța și de reglementare furnizate cu produsul.

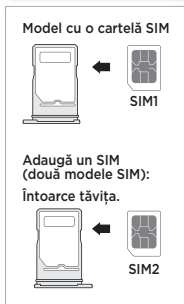


1. Încarcă-ți telefonul prin metoda wireless, folosind un suport de încărcare compatibil cu Qi (comercializat separat).
2. Pentru a utiliza căști, vei avea nevoie de căști care au conector USB-C. Dacă utilizezi căști de 3,5 mm, vei avea nevoie de un adaptor pentru a conecta un conector de 3,5 mm la USB-C. Căștile și adaptorul s-ar putea comercializa separat.

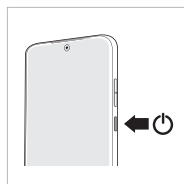
Introducerea cartelelor și pornirea



- 1 Introdu instrumentul SIM în orificiul tăviței pentru a scoate tăvița.
Asigură-te că utilizezi o cartelă SIM de dimensiuni potrivite și nu decupa cartela SIM.



- 2 Introdu cartela (cartelele) SIM cu contactele aurii în sus, apoi împinge ușor tăvița în locaș.



- 3 Apasă și ține apăsat butonul de pornire, apoi urmează instrucțiunile pentru a începe.

Conectare cu 5G: ai nevoie de un plan de servicii 5G și acoperire de rețea 5G; disponibilă numai în anumite zone; dispozitivul nu este compatibil cu toate rețelele 5G. Pentru detalii, contactează furnizorul de servicii.

Ajutor și altele

Obține răspunsuri, actualizări și informații:

- **Aici poți găsi ajutor:** de pe ecranul de pornire, glisează rapid în sus și atinge **Setări** > **Ajutor** pentru a învăța cum să utilizezi telefonul și pentru a primi asistență.
- **Obține mai multe:** obține software, ghiduri de utilizare și altele, accesând www.motorola.com/mymotoedge.
- **Obține aplicații:** atinge **Magazin Play** pentru a naviga prin și a descărca aplicații.
- **Ready For:** Telefonul tău funcționează cu **Ready For**, o nouă platformă care extinde experiența telefonului la orice computer, televizor sau monitor compatibil: Pentru a afla mai multe detalii, scanează codul QR sau vizitează www.motorola.com/ready-for.
- **Dezinstalarea unei aplicații:** Apasă prelung aplicația, apoi glisează-o la Dezinstalare.
- **Crearea de copii de rezervă și restabilirea acestora:** Conectează-te la contul Google pentru a restabili contacte, calendarul și multe altele.



Informații de ordin juridic. Acest ghid prezintă informații juridice, privind siguranța și de reglementare importante, pe care trebuie să le citești înainte de a utiliza produsul. Pentru informațiile de ordin juridic complete, glisează rapid în sus de pe ecranul de pornire și atinge **Setări** > , apoi scrie **Informații de ordin juridic** sau vizitează www.motorola.com/device-legal.

Rezistența la apă. Telefonul tău nu este impermeabil. Pentru mai multe informații despre designul cu rezistență la apă și îngrijirea telefonului tău, glisează rapid în sus și atinge **Setări** > **Ajutor**.

Siguranța bateriilor. Pentru a preveni potențialele arsuri și leziuni, bateria din telefonul tău trebuie îndepărtată doar la un centru de service aprobat de Motorola sau de specialiști cu competențe similare.

Dacă telefonul nu mai răspunde la comenzi, apasă și menține apăsat butonul de pornire până când se închide ecranul, iar telefonul repornește. Încarcă-ți telefonul folosind un încărcător Motorola compatibil (poate fi comercializat separat).

Utilizarea altor încărcătoare nu este recomandată și poate afecta performanța de încărcare. Nu încarca telefonul la temperaturi sub -20 °C (-4 °F) sau peste 45 °C (113 °F). Încărcătoarele care nu sunt conforme cu standardele naționale aplicabile nu prezintă siguranță, comportând risc de deces sau vătămare corporală, și pot duce la încetinirea încărcării sau deteriorarea produsului. Pentru a vedea standardele aplicabile și a afla mai multe detalii, consultă secțiunea „Informații de ordin juridic” din acest ghid sau accesează www.motorola.com/device-legal.

Avertizare cu privire la intensitatea volumului sonor. Pentru a preveni posibilele vătămări ale auzului, nu asculta la niveluri ridicate de volum timp îndelungat. Atunci când volumul câștilor atinge pragul pentru volumul ridicat, apare o avertizare. Atinge **OK** pentru a o opri sau așteaptă între una și cinci secunde, apoi apasă butonul de creștere a volumului pentru a opri alerta și a permite continuarea ajustării volumului.



Casare și reciclare. Pentru ajutor legat de reciclarea responsabilă a produselor și ambalajelor, vizitează www.motorola.com/recycling.



Temperaturile foarte ridicate sau foarte scăzute. Nu utiliza telefonul la temperaturi sub -20 °C (-4 °F) sau peste 45 °C (113 °F). Nu depozita/transporta

telefonul la temperaturi sub -20 °C (-4 °F) sau peste 60 °C (140 °F).

Declinări ale răspunderii legale. Caracteristicile, serviciile și aplicațiile sunt dependente de rețea și pot să nu fie disponibile în toate zonele; se pot aplica termeni/taxe suplimentare. Se consideră că specificațiile produsului și alte informații din acest ghid sunt corecte la momentul tipăririi. Motorola își rezervă dreptul de a corecta sau de a modifica orice informații, fără un aviz prealabil.

Arbitraj. Achiziția ta este guvernată de o clauză de arbitraj cu caracter obligatoriu. Pentru mai multe informații și pentru a afla cum te poți retrage, consultă ghidul legal furnizat împreună cu telefonul.

Informații SAR (pe eticheta electronică). Pentru a vizualiza valorile ratei de absorbție specifice (SAR) pentru acest telefon, glisează rapid în sus de pe ecranul de pornire și atinge **Setări** > , apoi scrie **Informații de reglementare** de pe tastatura telefonului, tastează ***#07#** sau accesează www.motorola.com/sar.

Frecvențele și puterea acceptate (Model XT2245-1). Acest telefon poate funcționa la următoarele frecvențe, sub rezerva locației și disponibilității rețelei.

Mod de funcționare	Gama de frecvențe în MHz/Bandă	Putere de transmisie nominală maximă în dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
WLAN	2400-2483,5	20 dBm EIRP
WLAN	5150-5250	23 dBm EIRP
WLAN	5250-5350	20 dBm EIRP
WLAN	5470-5725	20 dBm EIRP
WLAN	5725-5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559-1610	N/A
NFC	13,56	-21,73 dBuA/m la 10 m
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/20/25/26/28/32/38*/40/41*/42/43/66	23/26
5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/41/66/78*	23/(26*)

Drepturile de autor și mărcile comerciale. MOTOROLA, sigla M stilizată, MOTO și familia de mărci MOTO sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play și alte mărci și sigle asociate sunt mărci comerciale ale Google LLC. USB Type-C® și USB-C® sunt mărci comerciale înregistrate ale USB Implementers Forum. Toate celelalte nume de produse sau servicii sunt deținute de respectivi proprietari.

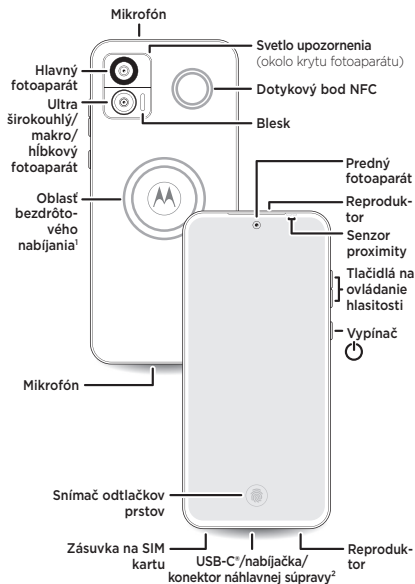
© 2022 Motorola Mobility LLC. Toate drepturile sunt rezervate.

ID produs: **motorola edge 30 neo** (Model XT2245-1)

Număr manual: SSC8D60292-B

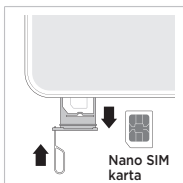
Prvé kroky

Pred použitím telefónu si prečítajte právne, bezpečnostné a regulačné informácie dodané s týmto výrobkom.



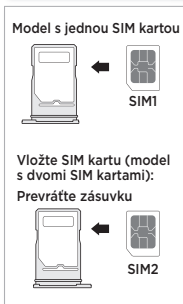
1. Nabíjajte svoj telefón pomocou bezdrôtovej nabíjačky s podporou technológie Qi (predáva sa samostatne).
2. Ak chcete používať náhlavnú súpravu, musí mať konektor USB-C. Ak máte k dispozícii náhlavnú súpravu s 3,5 mm konektorom, budete potrebovať adaptér na pripojenie 3,5 mm konektora k pripojke USB-C. Náhlavná súprava a adaptér sa môžu predávať samostatne.

Vloženie kariet a zapnutie

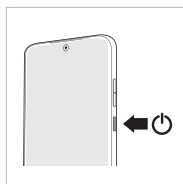


- 1 Vysuňte zásuvku zasunutím nástroja na SIM kartu do otvoru v zásuvke.

Uistite sa, že máte SIM kartu správnej veľkosti, a SIM kartu neorezávajte.



- 2 SIM kartu(-y) zasuňte zlatými kontaktmi smerujúcimi nahor a zásuvku potom jemne zatlačte do slotu.



- 3 Stlačte a podržte vypínač a potom vykonajte prvotné nastavenie podľa pokynov.

Pripojenie cez 5G: vyžaduje sa plán služieb 5G a pokrytie sieťou 5G. Dostupné iba vo vybraných oblastiach. Zariadenie nie je kompatibilné so všetkými 5G sieťami. Podrobné informácie získate od svojho poskytovateľa služieb.

Pomocník a ďalšie informácie

Získajte odpovede, aktualizácie a informácie:

- **Pomocníka nájdete tu:** na ploche potiahnite prstom nahor a klepnite na položky **Nastavenia > Pomocník**, kde zistíte, ako používať telefón a získať pomoc.
- **Získajte viac:** získajte softvér, používateľské príručky a oveľa viac na stránke www.motorola.com/mymotoedge.
- **Získajte aplikácie:** ak chcete prehliadať alebo stiahnuť aplikácie, klepnite na položku **Obchod Play**.
- **Ready For:** váš telefón podporuje **Ready For**, novú platformu rozširujúcu váš zážitok z telefónu na akýkoľvek kompatibilný počítač, televízor alebo monitor. Ak sa chcete dozvedieť viac, naskenujte QR kód alebo navštívte stránku www.motorola.com/ready-for.
- **Odištalovanie aplikácie:** dotknite sa aplikácie, podržte ju a potom ju presuňte do položky Odištalovať.
- **Zálohovanie a obnovenie:** na obnovenie kontaktov, kalendára a ďalších údajov sa prihláste do účtu Google.



Právne informácie. Táto príručka obsahuje dôležité právne, bezpečnostné a regulačné informácie, ktoré si treba pred použitím produktu prečítať. Ak chcete získať úplné právne informácie, na ploche potiahnite prstom nahor a klepnite na **Nastavenia > Q**, potom zadajte **Právne informácie**, prípadne navštívte lokalitu www.motorola.com/device-legal.

Odpudzovanie vody. Váš telefón nie je vodotesný. Ak chcete získať viac informácií o vodoodpudivom dizajne telefónu a starostlivosti, potiahnite prstom nahor a ťuknite na položku **Nastavenia > Pomocník**.

Bezpečnostné informácie týkajúce sa batérie. Aby ste predišli možnému popáleniu a zraneniu, batéria v telefóne by sa mala vyberať iba v schválenom servisnom stredisku Motorola alebo podobným kvalifikovaným personálom.

Ak telefón prestane reagovať, stlačte vypínač a podržte ho, kým obrazovka nestmavne a telefón sa nereštartuje. Telefón nabíjajte pomocou kompatibilnej nabíjačky Motorola (môže sa predávať samostatne). Používanie iných nabíjačiek sa neodporúča a môže zhoršiť výkon nabíjania. Telefón nenabíjajte pri teplote nižšej ako -20 °C (-4 °F) a vyššej ako 45 °C (113 °F). Nabíjačky, ktoré nie sú v súlade s platnými národnými normami, môžu byť nebezpečné, s rizikom smrti alebo zranenia a môžu spôsobiť pomalé nabíjanie alebo poškodenie produktu. www.motorola.com/device-legal

Varovanie o používaní veľmi vysokej hlasitosti. Zvukový obsah nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti, aby ste si nepoškodili sluch. Keď vaša náhlavná súprava dosiahne prah vysokej hlasitosti, zobrazí sa varovanie. Na zrušenie ťuknite na tlačidlo **OK**, prípadne počkajte jednu až päť sekúnd a potom stlačením tlačidla zvýšenia hlasitosti výstrahu zrušíte a povolíte ďalšie nastavenie hlasitosti.



Likvidácia a recyklácia. Ak potrebujete pomoc pri zodpovednej recyklácii produktov a obalov, navštívte lokalitu: www.motorola.com/recycling.



Extrémne vysoké alebo nízke teploty. Telefón nepoužívajte pri teplotách nižších ako -20 °C (-4 °F) alebo vyšších ako 45 °C (113 °F). Telefón neskladujte/neprepravujte pri teplotách nižších ako -20 °C (-4 °F) alebo vyšších ako 60 °C (140 °F).

Právne vyhlásenia. Funkcie, služby a aplikácie závisia od siete a nemusia byť

k dispozícii vo všetkých oblastiach; môžu sa na ne vzťahovať dodatočné podmienky alebo poplatky. Špecifikácie výrobku a iné informácie uvedené v tejto príručke sa považujú za správne v čase ich vytlačenia. Spoločnosť Motorola si vyhradzuje právo bez predchádzajúceho oznámenia zmeniť alebo upraviť akúkoľvek informáciu.

Rozhodcovské konanie. Na váš nákup sa vzťahuje záväzná klauzula o rozhodcovskom konaní. Ďalšie informácie a postup odmietnutia nájdete v právnej príručke dodanej s vaším telefónom.

Informácie o SAR (na e-štítku). Ak si chcete pozrieť informácie o špecifickej absorpčnej rýchlosti (SAR) pre tento telefón, na ploche potiahnite prstom nahor a klepnite na **Nastavenia** >  potom zadajte **Regulačné štítky**, na číselníku telefónu zadajte ***#07#**, prípadne navštívte lokalitu www.motorola.com/sar.

Podporované frekvencie a výkon (model XT2245-1). Tento telefón dokáže pracovať na nasledujúcich frekvenciách v závislosti od polohy a dostupnosti siete.

Prevádzkový režim	Frekvenčný rozsah MHz/pásmo	Maximálny menovitý vysielací výkon dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5470 - 5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559 - 1610	neuvedené
NFC	13,56	-21,73 dBuA/m vo vzdialenosti 10 m
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/20/25/26/28/32/38*/40/41*/42/43/66	23/26
5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/41/66/78*	23/(26*)

Autorské práva a ochranné známky. MOTOROLA, štylizované logo M, MOTO a skupina známk MOTO sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play a iné príslušné známky a logá sú ochranné známky spoločnosti Google LLC. USB Type-C® a USB-C® sú registrované ochranné známky spoločnosti USB Implementers Forum. Všetky ostatné názvy produktov alebo služieb sú vlastníctvom ich príslušných vlastníkov.

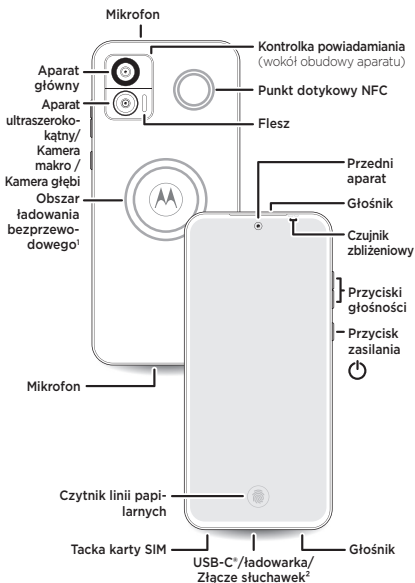
© 2022 Motorola Mobility LLC. Všetky práva vyhradené.

Identifikátor produktu: **motorola edge 30 neo** (model XT2245-1)

Číslo príručky: SSC8D60292-B

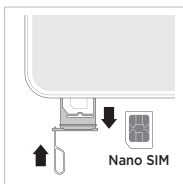
Wprowadzenie

Przed użyciem telefonu przeczytaj ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, które zostały do niego dołączone.



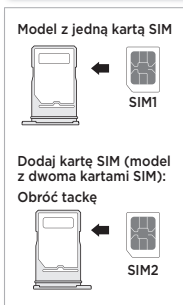
1. Ładuj telefon za pomocą ładowarki bezprzewodowej z certyfikatem Qi (sprzedawana oddzielnie).
2. Korzystaj z zestawu słuchawkowego: obsługiwane są zestawy słuchawkowe ze złączem USB-C. W przypadku korzystania z zestawu słuchawkowego 3,5 mm wymagane będzie użycie adaptera. Zestaw słuchawkowy i adapter mogą być sprzedawane oddzielnie.

Wkładanie kart i włączanie urządzenia

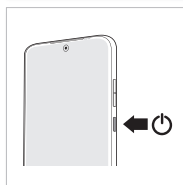


- 1 Wsuń narzędzie SIM do otworu w tacce, aby ją wysunąć.

Upewnij się, że karta SIM ma prawidłowe rozmiary. Nie przycinaj jej.



- 2 Włóż kartę lub karty SIM połączonymi stykami do góry, a następnie delikatnie wsuń taczkę do gniazda.



- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami, aby rozpocząć.

Łącz się z 5G: wymagany jest plan danych 5G i zasięg sieci 5G; dostępne tylko na wybranych obszarach; urządzenie nie jest zgodne z wszystkimi sieciami 5G. W razie potrzeby operator udzieli szczegółowych informacji.

Pomoc i dalsze informacje

Odpowiedzi, aktualizacje i informacje:

- **Pomoc:** przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Pomoc**, aby dowiedzieć się, jak korzystać z telefonu lub uzyskać pomoc.
- **Więcej:** pobierz oprogramowanie, instrukcje obsługi i inne materiały ze strony www.motorola.com/mymotoedge.
- **Pobierz aplikacje:** dotknij ikony **Sklep Play**, aby przeglądać i pobierać aplikacje.
- **Ready For:** telefon działa z **Ready For**, nową platformą umożliwiającą korzystanie z telefonu na zgodnym komputerze, telewizorze lub monitorze. Aby dowiedzieć się więcej, zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę www.motorola.com/ready-for.
- **Odinstaluj aplikację:** dotknij ikony aplikacji i przytrzymaj ją, a następnie przeciągnij do opcji **Odinstaluj**.
- **Kopia zapasowa i przywracanie:** zaloguj się do konta Google, aby przywrócić kontakty, dane kalendarza i nie tylko.



Informacje prawne. Niniejszy podręcznik zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, z którymi należy się zapoznać przed rozpoczęciem korzystania z produktu. Aby uzyskać pełne informacje prawne, przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Q**, a następnie wpisz **Informacje prawne** lub odwiedź stronę www.motorola.com/device-legal.

Częściowa wodoodporność. Telefon nie jest wodoodporny. Aby uzyskać więcej informacji na temat wodoodpornej konstrukcji telefonu i dbania o niego, przesun w górę i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Pomoc**.

Bezpieczeństwo baterii. Aby zapobiec poparzeniom i obrażeniom, bateria w telefonie powinna być wyjmowana wyłącznie przez pracownika autoryzowanego centrum serwisowego firmy Motorola lub podobny wykwalifikowany personel.

Jeżeli telefon nie reaguje na polecenia, przytrzymaj przycisk zasilania, dopóki ekran się nie wyłączy, a telefon uruchomi się ponownie. Ładuj telefon przy użyciu zgodnej ładowarki Motorola (może być sprzedawana oddzielnie). Korzystanie z innych ładowarek nie jest zalecane i może obniżyć wydajność ładowania. Nie należy ładować telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F). Ładowarki, które nie są zgodne z odpowiednimi normami krajowymi, mogą być niebezpieczne, powodować ryzyko śmierci i obrażeń, powolne ładowanie lub uszkodzenie produktu. Więcej informacji i odpowiednie normy można znaleźć w części „Informacje prawne” niniejszego podręcznika lub na stronie www.motorola.com/device-legal.

Ostrzeżenie dotyczące dużej głośności. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie słuchaj dźwięków o wysokiej głośności przez długi czas. Gdy głośność zestawu słuchawkowego osiągnie próg wysokiej głośności, zostanie wyświetlone ostrzeżenie. Dotknij



OK, aby je odrzucić, lub zaczekaj od jednej do pięciu sekund i naciśnij przycisk zwiększenia głośności, aby odrzucić ostrzeżenie i umożliwić dalszą regulację głośności.


Utylizacja i recykling. Aby uzyskać pomoc w odpowiedzialnym recyklingu produktów i opakowań, odwiedź stronę www.motorola.com/recycling.



Ekstremalne temperatury. Nie należy używać telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F). Nie należy przechowywać ani przenosić telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 60°C (140°F).

Zastrzeżenia prawne. Funkcje, usługi i aplikacje są zależne od sieci i mogą być niedostępne na niektórych obszarach, gdzie mogą obowiązywać inne warunki/opłaty. Zakłada się, że specyfikacje produktu i inne informacje zawarte w tym podręczniku są dokładne w momencie wydruku. Motorola zastrzega sobie prawo do korekty lub zmiany dowolnych informacji bez uprzedniego powiadomienia.

Arbitraż. Zakup podlega wiążącej klauzuli arbitrażu. Więcej informacji oraz instrukcje odrzucenia klauzuli można znaleźć w informatorze prawnym dołączonym do urządzenia.

Informacje dot. SAR (na e-etykiecie). Aby wyświetlić współczynnik absorpcji swoistej (SAR) tego telefonu, przesunij w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > , a następnie **Etykiety prawne**, wprowadź na klawiaturze telefonu ***#07#** lub wejdź na stronę www.motorola.com/sar.

Obsługiwane częstotliwości i moc (Model XT2245-1). Ten telefon może pracować na następujących częstotliwościach, w zależności od lokalizacji i dostępności sieci.

Tryb pracy	Zakres częstotliwości MHz/ pasmo	Maksymalna nominalna moc nadawania w dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559-1610	Nie dotyczy
NFC	13,56	-21,73 dBuA/m przy 10 m
GSM	2/3/5/8	33/30
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/20/25/ 26/28/32/38*/40/41*/42/43/66	23/26
5G	n1/2/3/5/7/8/20/28/38/40/41/ 66/78*	23/(26*)

Prawa autorskie i znaki towarowe. MOTOROLA, stylizowane logo M, MOTO i rodzina znaków MOTO są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play i inne znaki są znakami towarowymi i logami Google LLC. USB Type-C® i USB-C® są zastrzeżonymi znakami towarowymi USB Implementers Forum. Pozostałe nazwy produktów i usług należą do ich odpowiednich właścicieli.

© 2022 Motorola Mobility LLC. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Identyfikator produktu: **motorola edge 30 neo** (model XT2245-1)

Numer instrukcji: SSC8D60292-B



motorola.com

